



Geluit-Luthinerie

*Driemaandelijks uitgave van de Belgische Luitacademie
Publication trimestrielle de l'Académie belge du Luth*

Edito
Christine Ballman
Présidente

N°65 03/ 2014

Deux anniversaires et une naissance, voilà le carnet mondain du monde du luth en ce début de 2014 ! En effet, les sociétés néerlandaise et française fêtent déjà leur trentième anniversaire. Quand je repense à mes débuts de luthiste, c'était encore une période de questionnements et on était très isolés, surtout en Belgique. Les sources étaient difficiles à obtenir (voyez par exemple dans ce numéro tous les fac-similés que vous pouvez trouver sur la toile). Aujourd'hui, les nombreuses sociétés de luth ont créé des liens entre les luthistes et bien des informations circulent ainsi facilement, aussi grâce à internet. L'Autriche n'avait pas encore rejoint les autres pays, c'est chose faite aujourd'hui. Nous leur souhaitons la bienvenue !

D'autre part, faisons-nous plaisir, c'est la Belgique qui a lancé les rencontres internationales du luth qui se sont multipliées, souvenez-vous du succès de la première expérience anversoise !

Nous voulons donc continuer à collaborer sur le plan européen à mettre nos expériences en commun, que ce soit par le biais d'articles, d'annonces, de masterclass, de concerts... et bien sûr d'organisation de Journées du luth.

Nous voulons aussi repenser notre Académie afin qu'elle corresponde au mieux au monde d'aujourd'hui tellement imprégné de nouvelles technologies. N'hésitez pas à nous communiquer vos désirs dans ce domaine.

Van de redactie
Greet Schamp
Vice voorzitter

Nu onze Nederlandse en Franse zusterverenigingen NLV en SFL reeds hun dertigjarig bestaan vieren, willen wij hen hierbij van harte feliciteren. Zij zijn na de Engelse Lute Society hier in Europa de pioniers geweest om mensen uit de luitwereld dichter bij elkaar te brengen. Met groot enthousiasme houden ze dit al jarenlang vol. We weten zelf hoeveel tijd en energie al deze vrijwilligers erin steken om de boel draaiend te houden. We verwelkomen ook de nieuwe Oostenrijkse Lautengesellschaft die onlangs het licht zag, zie p. 4. Zo hebben alle West-Europese landen hun eigen luitvereniging, we hopen dat de Oost Europese collega's ook snel kunnen volgen.

We willen ook meer samenwerken, getuige hiervan de verschillende Europese luitfestivals die, zoals u zich wellicht herinnert, van start gingen in 2009 in Antwerpen.

Het is, meen ik, ook een gepast moment om eens terug te kijken op onze eigen activiteiten en werken aan nieuwe toekomstplannen.

Wij realiseren ons in dit digitale tijdperk dat alles snel verandert ook de manier van communiceren met elkaar. U krijgt van ons ongeveer driemaandelijks een nieuwsbrief met actuele nieuwsjes, maar vergeet daarbij niet om regelmatig ook onze webstek te raadplegen

www.lute-academy.be

We focussen op het organiseren van concerten, samenspelmomenten, cursussen en onze jaarlijkse luitdag in oktober in de gastvrije muziekacademie van St-Lambrechts-Woluwe, de exacte datum volgt nog.

sponsor



Sommaire / Inhoud

Edito/Van de redactie	p. 1
Agenda	p. 2
SFL 30ième anniversaire	p. 3
Österreichische Lautengesellschaft	p. 4
Daniel Norcombe	p. 5
Rumeurs Geruchten @ Internet	p. 6
CD's	p. 9 & 13
Editions	p. 10
Buitenlandse tijdschriften	p. 12
Revue étrangères	p. 13
Pavan D. Norcombe	p. 14
Cotisation-Lidmaatschap 2014	p. 16
Colofon	p. 16

A genda

18/03/2014 19:30 académie de musique de Grez-Doiceau, chaussée de la Libération, 30. Christine Ballman et Philippe Malotaux, Concert-conférence sur les luths.

22/03/2014 20:00 St Antoniuskerk, Drie Eikenstraat Edegem. Concert 'Rondom Hendrik VIII' met Ensemble Tamburini o.l.v. Noor Wouters en luitklas Greet Schamp. Toegang gratis.

23/03/2014, 15:00 Amuz [ANTWERPEN: Omar Bashir, oud](#)

Musiceren, dat is communiceren – over talen en culturen heen. Hoe dat klinkt? Zoals de rijke klanken van Omar Bashir, bijvoorbeeld! Als Hongaarse Irakees treedt hij in de voetsporen van zijn legendarische vader Munir Bashir (1930-1997) door diens zoektocht naar verbanden tussen muziek uit z'n thuisland en die van andere continenten, verder te zetten

23/03/2014, 16:00

[LIÈGE: Scherzi Musicali Didon et Énée](#)

PURCELL, Didon et Énée: Déborah Cachet, Didon, N. Achten, Énée, Scherzi Musicali Tiré de l'Énéide de Virgile, Didon et Énée (1689) de Purcell raconte les amours contrariées du prince de Troie, Énée, qui doit quitter la reine de Carthage, Didon, pour accomplir son destin : la fondation de Rome. Écrit pour une école de Chelsea (Londres), l'opéra est prévu exclusivement pour un ensemble de jeunes filles, exception faite du rôle d'Énée. Très contrastée grâce à ses danses, ses scènes de marins, ses chœurs de sorcières, l'œuvre s'achève sur la mort de l'héroïne par un lamento grandiose et déchirant.

13/04/2014, 15:00 Amuz

[ANTWERPEN: Cyril Auvity & L'Yriade - Un alma innamorata \(Händel\)](#) met Marc Wolff,

theorbe, Cyril Auvity, tenor, Léonor de Recondo, viool, Birgit Goris, viool, Elisa Joglar, cello, Isabelle Sauveur, klavecimbel.

Programma: G.F. Händel: Tu fedel? Tu costante?, HWV 171; Un alma innamorata, HWV 173; Figlio d'alte speranze, HWV 113; Triosonate in g, HWV 391; Triosonate in g, HWV 387



Sarada

6/04/2014 11:00 CC De Kern, Wilrijk **SARADA** 'Agricola en de Grillen van de Gothiek'

Sarada met Tom Beets & Pieter Campo: blokfluit, **Dirk De Hertogh: luit**, Griet De Geyter: sopraan, **Floris De Rycker: luit** geeft een gevarieerd beeld van het uitgebreide wereldlijke repertoire dat Agricola schreef. Dit omvat Vlaamse, Italiaanse en vooral Franse liederen naast een groot aantal tekstloze composities.. tickets: 8 Euro.

26/04/2014, 14:00 15:00 16:00 Sint-Romboutskathedraal, Onder-den-Toren 12, Mechelen 14:00, 15:00, 16:00.

Duur telkens: 20' GRATIS 'Ardalus':

Sarah Abrams: sopraan, Jan Devlieger: klavecimbel, blokfluit en percussie

Nathalie Fransen – luit, theorbe en blokfluit

Karen Ketels – blokfluit en leiding

Rebecca Lefèvre – Viola da gamba

Stefaan Smagghe – Viool

Maak kennis met Jacob Van Eyck, een blinde, zeventiende-eeuwse organist, beiaardier en componist. Het Belgische ensemble Ardalus koppelt zijn virtuoze riedels aan enkele composities van tijdgenoten als John Dowland en Jan Pieterszoon Sweelinck

[MECHELEN: Ardalus - Rondom Van Eyck](#)

25/04/2014 20:00 :, "Avrilla mia", concert autour des villanelles de Kapsberger.

Kapsberger consort aux luths: Ariane Renel, Christine Ballman, Bernd Haegeman et Thomas De Mey.

Académie de Woluwe-Saint-Lambert, Avenue des 2 Tilleuls, 1200 Bruxelles. Entrée libre.

02/05/2014 20:15 Theaterzaal Sint-Romboutscollège, Veemarkt 56, Mechelen

L'Arpeggiata

PRIJS: RANG 1: 30 euro, RANG 2: 25 euro, -30: 10 euro. Genummerde plaatsen.

Dit concert wordt opgenomen door Klara.

Christina Pluhar (muzikale leiding), Vincenzo

Capezzuto (alto), Reinoud Van Mechelen (tenor)
Claudio Monteverdi – Damigella, tutta bella / Si dolce e'l tormento / Amor / Laudate Dominum
Giovanni Felice Sances – Accento queruli / Ur-supator Tirrano / Stabat Mater
Sigismondo d'India – Intenerite Voi, Lagrime

mie
Traditionals – Stu Criatu / Tarantella Napoletana / Pizzicarella mia / La Carpinese / Pizzica di San Vito / Lu Passariellu
Improvisatie – La Dia spagnola / Canario
MECHELEN: L'Arpeggiata - Teatro d'Amore

**SFL 2014 : les 30 ans de la Société Française de Luth !
Samedi 22 et dimanche 23 Mars 2014 à Paris,**

**Chapelle 3 Place St Thomas d'Aquin 75007 Paris
Des Journées du Luth exceptionnelles !
Concerts, luthiers, stand de CDs et partitions ...**

Samedi 22 Mars

14 h : Ouverture de l'exposition
15h : Les élèves du Conservatoire de Vanves
et l'ensemble "Jenn" de Chelles (4 jeunes luthistes)
17h : "*J'ay pris Amours à ma Devise*", chansons de cour
des 15e & 16e siècles, Anne Delafosse-Quentin, soprano,
Angélique Mauillon, harpe, Pascale Boquet, luth et guiterne

20h : *Hopkinson Smith*

Pièces pour guitare baroque de Gaspar Sanz
(1640-1710) et Francisco Guerau (1649- 1720)

Dimanche 23 mars

10h : Assemblée Générale de la SFL
11h30 : Atelier d'improvisation ouvert à tous avec Pascale Boquet
14h : Conférence de Joël Dugot :
*Liberté et improvisation dans la musique de luth
aux XVIe et XVIIe siècles, avec C.Antonini et P.Boquet*
16h30 : Claire Antonini, luth : *Les accords extraordinaires*
(Ballard 1638) : Mezangeau, Dufaut, Bouvier, Dubut.

**Libre participation aux frais, sauf samedi soir (20€, réductions : 15€)
Renseignements et réservations : info@sf-luth.org**

De nouvelles vidéos sur notre chaîne You Tube !

Un extrait du Volume 42 (Villancicos) du Secret des Muses
Les Concerts SFL du 13 octobre dernier
<http://www.youtube.com/user/SFLUTH#p/u>

De nouvelles éditions, à paraître aux Journées du Luth !

Le volume F des Petites Muses
Le fac-similé "spécial 30 ans" de la SFL : Adrien Le Roy 1568

Österreichische Lautengesellschaft

Dear friends of the Lute and its Music with great pleasure one has to recognise the founding of a new lute society: The Austrian Lute Society.

Please find their website (in German only for the moment) at www.laute.at

Liebe Freunde und Freundinnen der Laute und ihrer Musik, eine neue Lautengesellschaft ist entstanden. Im Mai 2013 wurde sie in Innsbruck aus der Taufe gehoben: die Österreichische Lautengesellschaft

In diesen Tagen stellt sie zum ersten Mal Ihre neugestaltete website vor: www.laute.at

Die Organisationsstruktur listet mit prominenten Namen die Verantwortlichkeiten auf. Die Ziele der Gesellschaft bestehen in der Erforschung und Pflege des Lautenrepertoires vornehmlich im Gebiet der von den Habsburgern verwalteten Territorien aus der Blütezeit des Instrumentes vom 16. bis 18. Jahrhundert.

Konsequenterweise findet sich auf der Eingangseite der Gesellschaft ein Landkarte, die

man mit einer heutigen politischen oder nationalen Karte nicht verwechseln darf. Vielmehr umfasst sie einen einst bestehenden Kulturraum, dessen Musik hier im Fokus des Interesses steht. Und dieser Raum hat mit Altem Europa oder Ost-Europa so gar nichts zu tun. Vielmehr zeigt er das Herz von Europa. Die Bedeutung der in diesem geographischen Raum entstandenen, sehr spezifischen Musik für heutige Menschen wieder erfahrbar zu machen, liegt ebenfalls in den Zielen der Gesellschaft.

Aber, lieber Freunde und Freundinnen, informieren Sie sich selber, auch über geplante Aktivitäten: www.laute.at

Der ÖLG sei nach ihrem gelungenen Start viel Erfolg gewünscht, der natürlich auf der Mitarbeit aller Willigen beruhen wird.

Falls Sie, liebe/r Leser/in Fragen haben oder etwas beitragen wollen, wenden Sie sich an die Kontaktadresse office@laute.at

De Europese kaart vanuit Oostenrijks perspectief onder de regering van Karel VI, Rooms-Duits keizer van 1711 tot 1740



Daniel Norcombe, gambist luitist? aan het hof van Albrecht en Isabella

Greet Schamp

Daniel Norcum, (c. 1570/85-1653), werd waarschijnlijk geboren in Engeland, maar er is verder tot nu toe niets geweten over zijn afkomst of opleiding. Hij was hofmuzikant en misschien gambaspeler aan het hof van Christiaan IV van Denemarken van 1599 tot 1601, tot hij met Johan Meinart (John Maynard) in 1602 naar Venetië trok, waar we even zijn spoor verliezen. Wegens zijn rooms-katholieke geloof moest hij in ballingschap gaan, getuige daarvan een rekwes uit 1643 “qu’il a este exsile pour la religion catholique”, nu bewaard in het Rijksarchief in Brussel. Volgens Fétis was hij al van de jaren 1602-1603 in Brussel waar hij lid werd van de koninklijke muziekkapel van de aartshertogen Albrecht en Isabella en later van de Kardinaal Infant Ferdinand (hetzelfde rekwes van 1643 vertelt dat hij dan al veertig jaar in dienst was).

De naam van Norcum verschijnt in een lijst uit 1611 van twee rekeningboeken die de periode 1612-18 beslaan, in een boek over de pensioenen uit 1634 waarin hem een toelage wordt toegekend vanaf 1631 af, voor een periode van zes jaren, op een personeelslijst uit 1637 en een betaallijst uit 1642 (voor de periode mei-december 1641).

Vanuit de voorname positie op de betaallijst, de riant som van zijn vergoeding en van de manier waarop hij per jaar betaald werd en niet per dag, kunnen we concluderen dat hij een belangrijke positie had in de kapel. Vreemd genoeg wordt echter nooit vermeld welk instrument hij bespeelde.

Daniel Norcum wordt verondersteld de componist te zijn van twee dansen voor lyra viol en 35 divisions voor basgamba, bewaard in talloze 17^e eeuwse Engelse manuscripten. Hij wordt ook genoemd als componist van het bekende Tregian’s ground.

Het mag verwondering wekken dat composities van een Engelsman, die zo lang in het buitenland vertoefde, toch zo bekend zijn in Engelse bronnen, zodanig zelfs dat Christopher Simpson in zijn ‘The division viol’ ‘Mr. Daniel Norcome’ prijst als een van de ‘excellent men of this our Nation, who (hitherto) have had the preheminance fort his particular instrument; observing and noting in their *Divisions*, what you find best worthy to be imitated’. Er zijn nog

gelijkaardige gevallen bekend zoals Henry Butler, een Engelse katholieke gambist aan het Spaanse hof in Madrid.

Dat er een virtuoze Engelse basgambaspeler in Brussel was, wordt aangeduid door de invoeging van drie viola da gamba divisions (variaties) die Engelse invloed vertonen in de *Symphoniae* op. 4 (Antwerpen, 1642) door de Brusselse organist Nicolaus a Kempis. Norcums divisions lijken geschreven door iemand die voornamelijk een virtuoze speler was, eerder dan een begenadigd componist. Technisch veeleisend maar eerder zwak van melodische vinding en contrapunt en een gebrek aan gevoel voor structuur en contrast.

Het bovengenoemd rekwes van 1643 vraagt voor een verlenging van Norcums pensioen en beschrijft hem als ‘heel oud en zonder enig inkomen’. Hij woonde op de *Lovensche weg* tegenover de *Roscam* waar hij klaarblijkelijk als vrijgezel en kinderloos stierf in 1653. Na de begrafenis in de hoofdkerk van Brussel, St Michiel en St Goedele op 26 juni, werd hij daar op het kerkhof begraven.

Hierna de lijst met manuscripten die werken van Daniel Norcum bevatten en waar ze bewaard worden.

UK:

Durham Cathedral Library, MS. D. 2 and 10.

Haslemere Dolmetsch library, MS II.c.24.

London RCM, Pr. Bk. II. F. 10(2).

Oxford Bodleian Library, MS. Mus. Sch.

39, 71, 245-247.

USA:

Chicago Newberry Library, Case 6A. 143

New York, Public Library, Drexel 3551.

John Robinson heeft enkele werken getranscribeerd en ook voor luit omgezet, maar deze blijken amper speelbaar door de hoge tессituur, de vreemde grepen, die niet echt passen voor de luit en de ritmische complexiteit in de niet idiomatische loopjes. Gezien de andere stemming van de lyra viol, nl. in kwarten en kwinten, is dit niet verwonderlijk. Het valt dus te betwijfelen of we hem ook als luitist mogen beschouwen, uit zijn nagelaten werken blijkt dit vooralsnog niet. Een voorbeeld staat op p. 14.

Geput uit het artikel van Piet Stryckers in *New dictionary of National biography* (1999, OUP)

Rumeurs Geruchten @ Internet
Vertaling Jo Van Herck

Facsimiles online

Le Roy

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00072005-6>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00072004-0>

Melii

http://daten.digitale-sammlungen.de/bsb00075195/image_1

http://daten.digitale-sammlungen.de/bsb00075196/image_1

Belin

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00072007-6>

Morlaye

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00072006-1>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077418-2>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077419-3>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077420-5>

de Rippe

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077412-0>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077413-6>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077414-1>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077415-6>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00077416-2>

Königsberg

[http://www.manuscriptorium.com/apps/main/en/index.php?](http://www.manuscriptorium.com/apps/main/en/index.php?request=show_tei_digidoc&docId=set20090121_31_43)

[request=show_tei_digidoc&docId=set20090121_31_43](http://www.manuscriptorium.com/apps/main/en/index.php?request=show_tei_digidoc&docId=set20090121_31_43)

Litouwen:

http://www.manuscriptorium.com/apps/main/en/index.php?request=show_tei_digidoc&docId=set20090121_31_43

Zie voorbeelden op volgende blz

Cd's

Friends of the lute **Axel Wolf**

Bach Weiss Baron

Een heel toffe cd vol afwisseling dankzij de steeds wisselende bezetting.

U hoort naast barokluit ook blokfluit, klavecimbel en mandoline en dit in een zeer levendige uitvoering door topmuzikanten. Bachs trio is een bewerking van een suite van S.L. Weiss.

Weiss: Fantasien C-Dur & B-Dur für Laute solo; Concert d'un Luth et d'une Mandoline; Prelude d-moll für Laute solo; Ciaconna A-Dur für Laute solo

+Bach / Weiss: Sonate A-Dur für Laute & Cembalo nach BWV 1025

+Baron: Concerto für Flauto dolce & Laute

www.oehmsclassics.de

OC 876EHMS classics

Robert de Visée **Confidences galantes**

Fred Jacobs franse theorbe MET CD 1089

We hoorden Fred al vaak aan het werk als uitstekend begeleider, maar deze cd vol solo-muziek van de Visée op theorbe is een ware revelatie. De grote franse theorbe met die prachtige diepe klank – darmbesnaard – is gebouwd door M. Lowe en wordt dankzij een zeer gevarieerde bloemlezing uit het oeuvre van De Visée door Fred gebracht op een wijze die nimmer verveelt, ook al is het weer een cd volledig gewijd aan slechts één componist.

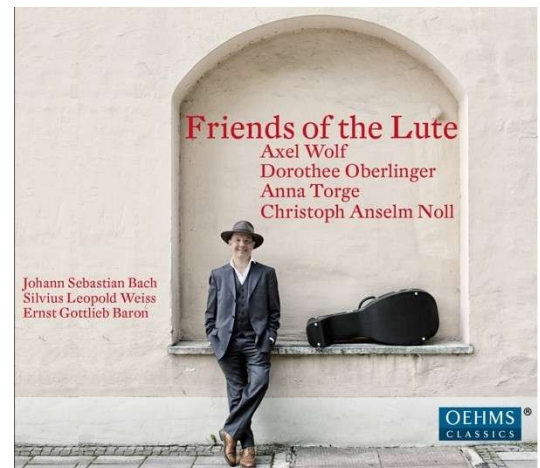
Het is dan ook zijn verdienste al de aspecten van de Visée's muziek aan bod te laten komen, zowel eenvoudige dansen als uittreksels uit opera's van Lully.

Kortom deze cd mag niet ontbreken in de collectie van liefhebbers van Franse theorbe-muziek.

Ook verkrijgbaar als MP3.



www.metronome.co.uk

**THE TWO FRANCESCOS**

Francesco Spinacino & Francesco da Milano
Carpe Diem CD-16300 price 17,90 Euro

http://www.youtube.com/watch?v=QoC5A7_GzXU

v=QoC5A7_GzXU

The lutenist **Peter Croton** pulls off an absolutely ideal recording of the works of two 'Renaissance-stars'. Compared with similar recordings(...)the present CD deserves the very top ranking. Here everything harmonizes ideally: the virtuosity and taste of the performer, the instrument, its intonation and the room in which the recording was made ... Peter Croton plays the music with the greatest possible clarity... One cannot play Francesco da Milano more convincingly than does Peter Croton.

KULTURRADIO BERLIN BERNHARD MORBACH
Peter Croton has for many years been among the most well-known lutenists and guitarists in the field of early music... He unveils a grand arc of masterfully played works and brings them to life with great flair. As may be expected the pieces are played in a technically brilliant manner, but the real strength of the recording lies in the rare vitality which Peter Croton breathes into them. His interpretations are beyond reproach and are characterized by a fascinating clarity, which further enhances the listening experience.

MUSIKANSICH.DE

This recording has all one could wish for in a solo-lute recording: an inspiring repertoire at once elaborate and elegant, a calm and velvety ambiance, and the charm of a unique sonority...

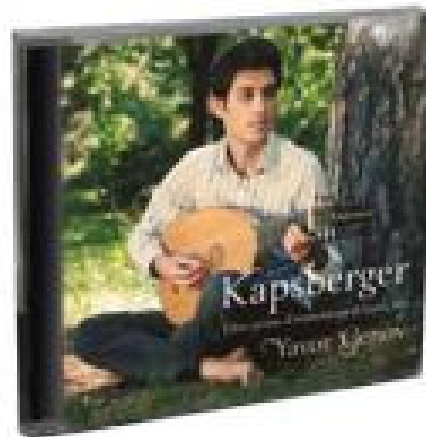
SFL PASCALE BOQUET

Giovanni Girolamo Kapsberger (1580 - 1651) Libro primo d'intavolatura di Lauto, 1611 door **Yavor Genov**

Deze veelbelovende jongeman begon zoals velen als klassiek gitarist, werd gaandeweg meer aangetrokken tot de luit en vervolmaakte zich o.a. bij J. Lindberg. Hij doctoreerde bovendien met als onderwerp de Gregoriaanse gezangen. Wij trachten hier in ons land een concert voor hem te organiseren, zodat u hem live kunt horen.

Dit album bevat het gehele eerste boek voor luit en aartsluit uit 1611 van Kapsberger, in totaal 32 tracks zijnde 56'22" prachtig uitgevoerd door Yavor Genov.

Een cd opgenomen in maart 2012 in de studio van de Bulgaarse nationale radio op het label Brilliant classics als Art. 94409 verkrijgbaar voor de gunstige prijs van 7,99 EUR.



www.brilliantclassics.com heeft trouwens een heleboel luitmuziek in verzamelbox heruitgebracht tegen zeer aantrekkelijke voorwaarden. Zo is er een reeks Dowland cd's door **J. Lindberg** verkrijgbaar, een andere met Piccinini door **L. Contini & F. Torelli** en tenslotte van **Miguel Yisrael** met 'the court of Bayreuth'

Editions

ADAM FALCKENHAGEN (1697 - 1761): SEI PARTITE DI LIUTO SOLO, OPERA SONDA, 1745, Facsimile dedicated to Sophie Dorothea von Preussen.

Six Partitas (30 pieces) for Baroque Lute.
French tablature/Baroque tuning Euro 20.-

DIEGO ORTIZ: FOUR RECERCADAS from TRATTADO DE GLOSAS, 1553 for Vihuela or Lute, edited by Yasunori Imamura Recercadas No. 2,3,4 and 5, arranged for Vihuela or Renaissance Lute.

Staff notation & French Tablature/Renaissance tuning Euro 15.-

PIERRE PHALESE: HORTUS MUSARUM,

Löwen 1522, Facsimile in 2 volumes

Vol. I: 77 pieces for Lute solo, 19 pieces for 2 Lutes

Vol. II: 26 songs with lute accompaniment

French tablature/Renaissance tuning Euro 35.-

THE DANZIG LUTE BOOK

edited by Magdalena Tomsinska

Zie vb. volgende pagina voir la page suivante
Hard bound/166 pages/60.- Euros + postage

Send your orders to

albertreyerman@kabelmail.de

complete catalogue at www.tree-edition.com

Anthologie 17th Century French pieces for two baroque lutes

Ut Orpheus heeft Joël Dugot aangeworven als uitgever van deze nieuwe reeks duetten voor 17^e eeuwse Franse barokluit. Volume 1 bevat werk van E. Gautier en P. Dubut. Het is een echt praktische uitgave met partituren voor elke luit afzonderlijk en als derde in het koft het overzicht waar beide partijen recht onder elkaar genoteerd staan, waarbij men er in geslaagd is, om toch de bladzijde niet te moeten draaien, uitgezonderd bij de Canarie. Naast een introductie door J. Dugot en een biografie van beide componisten, worden ook de bronnen aangegeven, voornamelijk geput uit Siazenay, maar er is ook de Courante L'Immortelle uit een handschrift in Parijs, BNF Rés. 1110, manuscrit d'Elisabeth Ruthwen samengebracht met een contrepattie uit Oxford Ms G 618. De grootte van de tabulatuurbalken is aantrekkelijk en met duidelijke lettertypes, de maten zijn per lijn genummerd. Kortom een ideale uitgave die u kan bestellen onder SDS 13 voor de prijs van €19,95. Hou ook de website van Ut Orpheus in het oog, of schrijf in op hun nieuwsbrief, want ze bieden geregeld kortingen aan. www.utorpheus.com

THE DANZIG LUTE BOOK

- 12v -

Handwritten musical score for lute, page 11 of the Danzig Lute Book. The page contains two systems of music. The first system has six staves with various notes and rests. The second system has six staves, with the first staff starting with the word "Allegro" and containing rhythmic markings like "N.R.N.".

Buitenlandse tijdschriften
Greet Schamp

Revues étrangères
C. Ballman

Lute news 108 dec 2013

In Search of Laux Maler's house, by C. Goodwin

Cover Picture, by David van Edwards

Philip MacLeod Coupe (1944–2013), recollections and an obituary

Reconstructing the Praetorius harp-lute, by Sheldon Gabriel

Observations on the lute in 17th century France; a source hitherto unrecognised, by Fred Jacobs

Recent discoveries in song 5: Ravenscroft Reconstructed: Songs (probably) composed on the lute by Edward Pierce, by Chris Goodwin, and Further Light on Thomas Ravenscroft's 'By a banke as I lay', by Ian Payne

Beginner's Lesson by Lynda Sayce

New Books, Performing Editions and Software
New Recordings CD Reviews

Correspondence: More on a 17th century stringing schedule; Halfpenny, Joyce, and the Warwick Frei lute; cittern, bandora and the English consort; and a tribute to Julian Bream

One more picture of dancing to the lute, by Chris Goodwin

New Recordings compiled by Monica Hall.

Course Listings, Useful Addresses and Registers of Teachers and Makers appear in print once a year only, but in every issue of *The Lutezine*, and this information is constantly updated on the website, as are **For Sale and wanted** lists. Individual concerts can be publicised free of charge in a weekly email circular.

Supplements with this issue:

Collected lute music of Robert Johnson part 1: Almainses; the complete Dowland instalments 9: Almainses 51, 96, and an Appendix ed. John H. Robinson; Francesco da Milano fantasia 87, ed. Martin Shepherd; Telemann Fantasia no. 12, transcribed for baroque lute by W. Foxe.

In *The Lutezine* [in three parts]

Reports from recent events: The legend of St Minikin: the United Cornish lutes; the European Lute Orchestra concert in Bologna. Obituary: Philip MacLeod Coupe, by Robert Coupe; Collage of photos and concert programme from recent meetings, Lutes on the internet by

Matthew Leigh Embleton; Picture gallery of covers of CDs reviewed; List of summer schools; Registers of teachers, makers, lutes for hire and useful addresses; Additional tablature: Additional settings of almainses by Robert Johnson, and Recercars from Bossinensis Libro Primo and Spinacino Libro Primo, and cittern arrangements of music by John Dowland, ed. John H. Robinson;

Six pieces by Dufault, ed. Wilfred Foxe; 'By bank as I lay' ed. Ian Payne; Four settings of 'Est Il Conclud' by Adrian Le Roy; ed. Denys Stephens (held over from printed supplement); the works of Collard, transcribed by Philip MacLeod Coupe.

DLG Lauten-Info 4/2013

Neues aus der Falckenhagen- Forschung, J. Domning

Etwas aus Utrecht, P. Kiraly & S. Wirth.

Neues aus dem Archiv in Füssen, J. Lütke
Tabulaturbeilage

Ralph Schutti: "mit...." Zyklus für Ren. laute

Anonym: Suite c-moll für Barocklaute
(Kremsmünster, L. 82)

NLV De Tabulatuur nummer 106 december 2013

Luitfestival Utrecht 30 augustus-1 september: verslag met foto's over de concerten symposium, publicaties, masterclass en workshop.

Transcribing for the Baroque lute J. S. Bach, allemande BWV 821, Earl Christie.

Muziekbijlage: Thysius twee liederen van D. J. Padbrué, Jacob Kremberg uit zijn

'Musicalische Gemüths-Ergötzung, oder Arien...', Galliard f. 1r uit het Holmes Ms en Brian Wright.

LSA Quarterly Vol. XLVIII, No. 1 & 2

Spring & Summer, 2013

The humours in the English Lute Song, G. Herreid

Cantori al Liuto, F. Torelli

Making lute music accessible, S. Gerbode

Another way of making lute music accessible:

printed facsimiles, C. Goodwin
 3 Pieces for Theorbo, I. Fowler
 A few observations on A. Le Roy's Amour me
 scauriez, C. Wolzien-The King of Spain 'una
 bassadanza troppo forte', C. Young-English lute
 duets: some orphans restored, R. Nurse
 Vancouver 2013: reports on concerts & classes
 Boston Early Music Festival Emerging Artist
 Showcase, D. Freundlich

Le joueur de luth, bulletin de la **SFL**, décembre 2013

Ce numéro du bulletin de la société française fait la part belle aux rencontres internationales d'Utrecht en été, comme toujours nombreuses photos à l'appui, les concerts de la SFL et d'autres organismes sont également bien présen-

tés. Cette année, la SFL fête ses 30 années de défense et d'illustration du luth, si je peux reprendre cette expression à mon compte ! Les journées du luth et cet anniversaire se dérouleront les 22 et 23 mars prochains à Paris, que les intéressés le notent déjà dans leurs tablettes. Un concert de Hopkinson Smith sur guitare baroque (Sanz et Guerau) aura lieu le samedi soir. A l'occasion de cet anniversaire, un nouveau volume paraîtra, qui intéressera certainement plus d'un luthiste : les pièces d'Adrian Le Roy en facsimilé !

Ce numéro comporte une copieuse revue des CD et publications, et encore de nombreuses photos de luthistes au travail. Déjà bon anniversaire à nos vaillants amis français !

Cd's

Il Rosetto, Domenico Bianchini's Lute Book (1546)

Richard MacKenzie

Een voorproefje kunt u beluisteren op:

<http://www.youtube.com/user/bard1964?feature=em-sub-digest>

Deze cd verscheen reeds in 2012.



Ook verkrijgbaar op 1 tunes aan £0.69 per stuk

- 1 Recercar quarto 1:35
- 2 Il me suffit (Sermisy) 2:44
- 3 Recercar primo 2:03
- 4 Le dur travail (Willaert) 2:00

Dolci Sospiri

with Jan van Elsacker (tenor) & United Continuo Ensemble

Italian music from the early baroque by

Andrea Falconieri

Villanelles, arias, chiacconas, canzonas and fantasias by the Neapolitan composer

Andrea Falconieri (1586-1665) in a lively, varied concert with Belgian tenor Jan Van Elsacker

5 Madonna io non lo so (napolitane) (Willaert) 3:07

6 Recercar (sesto) 2:53

7 Ave santissima (Gombert) 5:58

8 La cara cossa 1:32

9 El Burato 1:39

10 Recercar secondo 1:49

11 Par ton regard (Sermisy) 3:07

12 Pongente dardo (Berchem) 2:51

13 Tant que vivray (Sermisy) 2:57

14 O s'io potessi donna (Berchem) 2:56

15 Recercar (quinto) 1:51

16 Con lei fuss'io (Arcadelt or Berchem or Corteccia or Giaches de Ponte) 2:06

17 Torza 1:44

18 Lodesana 2:07

19 Santo erculano 1:54

20 Aupres de vous (Sermisy or Jacotin) 1:52

21 C'est grand pitie (Certon) 1:39

22 Recercar terzo (Duo) 1:25

23 Pass'e mezo (antico) La sua padoana Il suo saltarello
 Le forze derculle 5:17

24 Meza notte 2:03

Bianchini in facsimile online:

<http://digirep.rhul.ac.uk/items/ce33fc18-ae59-e924-b855-29cd26255b92/1>

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00084681-2>

Ensemble members

Jörg Meder Viola da gamba, violone

Adrian Rovatkay Dulcian, bassoon

Axel Wolf Lute, theorbo, arciliuto

Thor-Harald Johnsen Lute, theorbo, baroque guitar

Thomas C. Boysen Lute, theorbo, baroque guitar

Bernward Jaime Rudolph Baroque guitar

Johanna Seitz Harp

Zita Mikijanska Harpsichord, organ

We danken allen die reeds hun lidgeld gestort hebben. Mag ik echter aan alle anderen een oproep doen om het lidgeld voor 2014 te betalen of geef gewoon een permanente jaarlijkse opdracht aan uw bank. Indien u niet zeker bent of u al betaald hebt voor het lopende kalenderjaar, stuur dan een mailtje naar onze penningmeester Ariane Renel, die kan het u al dan niet bevestigen. **administrators@lute-academy.be** Wie lid is krijgt 4 X per jaar de elektronische nieuwsbrief, zoals deze, met nieuwsjes, concerten, nieuwe cd's en uitgaven en het gedrukte jaarboek met de meer musicologische artikelen van blijvende waarde. Dank bij voorbaat,
G. Schamp

Nous remercions ceux d'entre vous qui ont déjà payé leur cotisation. Pouvons-nous demander aux autres de bien vouloir verser leur contribution pour 2014, ou de faire un ordre permanent pour ne plus devoir y songer. Si vous n'êtes pas sûr d'avoir payé, envoyez un courriel à Ariane Renel qui pourra vous fournir l'information.

administrators@lute-academy.be

Les membres reçoivent 4 newsletters par an, comme celle que vous lisez pour l'instant avec les nouvelles, agenda de concerts, recension de publications et de CDs, ainsi que le yearbook en version papier, qui contient les articles plus musicologiques.

Merci d'avance!

Christine Ballman



mededeling:

Hernieuwing lidgeld 2014

- 25,00 EUR (België)

- 30,00 EUR (Buitenland)

- 30,00 EUR of meer (erelid)

- 10,00 EUR (student)

te storten op rekening:

communiqué :

Cotisation 2014

- 25,00 EUR (Belgique)

- 30,00 EUR (étranger)

- 30,00 EUR ou plus (membre d'honneur)

- 10,00 EUR (étudiant)

sur le compte

De Belgische Luitacademie / Académie belge du Luth,

17 Av. Dr. Decroly, 1180 Bruxelles-Brussel

IBAN BE53 3101 2936 5653

Bic: BBRU BEBB

Ontspanning van de Haagse jeunesse dorée
Adriaen Van de Venne 1626



De Belgische Luitacademie is een feitelijke vereniging die als doel heeft contacten te leggen tussen de luitliefhebbers in België.

L'Académie belge du Luth est une association de fait dont le but est de favoriser les contacts entre les passionnés du luth en Belgique.

Secrétariat-Secretariaat & Rédaction -Redactie :

Greet Schamp

Prins Boudewijnlaan 133, B-2650 Edegem

tel & fax : 03 289 01 19

E-mail : contact@lute-academy.be

Internet site : www.lute-academy.be

Compte bancaire / Bankrekening : **310-1293656-53**

Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs .

De artikels verschijnen onder de verantwoordelijkheid van de auteurs.

Uiterste inzenddatum copy voor de nieuwsbrief van juni is 1 mei

Avant le 1 Mai on doit recevoir vos annonces pour Juin.